



PUST V SLOVENIJI

Kaj je pust? (*Was ist Karneval?*)

Je prehod med zimo in pomladjo in je značilen za različne evropske države. Poznajo ga povsod, praznovanje pa se razlikuje od države do države. Z različnimi karnevalskimi povorkami, različno glasbo, različnimi maskami ter z razlikami v preoblačevanju. Karneval v Latinski Ameriki je razvil lastno podobo, na primer karneval v Oruru ali karneval v Riu. Znani so tudi karneval v Benetkah, v Kanadi, in sicer karneval v Québecu, karneval sredi posta na nedeljo Laetare v Stavelotu.



Karneval oder Fasching ist der Übergang zwischen Winter und Frühling und ist typisch für verschiedene europäische Länder. Er ist überall bekannt, und das Feiern ist von Land zu Land unterschiedlich, mit unterschiedlichen Karnevalsumzügen, unterschiedlicher Musik, unterschiedlichen Masken und mit unterschiedlicher Verkleidung. Der Karneval in Lateinamerika hat ein eigenes Image entwickelt, zum Beispiel der Karneval in Oruro oder der Karneval in Rio. Bekannt sind auch der Karneval in Venedig, in Kanada der Karneval in Québec und der Karneval mitten in der Fastenzeit am Laetare-Sonntag in Stavelot.



Kdaj je pust? (*Wann ist Karneval?*)

Pust je vsako leto na torek. Datumsko se prestavlja skupaj z veliko nočjo, ki pa je vsako leto na nedeljo. Pustni torek določimo tako, da preverimo prvo pomladno polno luno. Prvo nedeljo, ki ji sledi, praznujemo veliko noč. Sedem nedelj pred njo pa je pustna nedelja, ki ji sledi pustni torek.

Der Karneval findet jedes Jahr an einem Dienstag statt. Das Datum verschiebt sich zusammen mit Ostern, das jedes Jahr auf einen Sonntag fällt. Der Faschingsdienstag wird anhand des ersten Frühlingsvollmonds bestimmt. Ostern wird am ersten darauffolgenden Sonntag gefeiert. Sieben Sonntage davor ist der Faschingssonntag, gefolgt vom Rosenmontag und Faschingsdienstag.

Katera hrana je značilna za pust? (*Welches Essen ist typisch für die Karnevalszeit?*)

Ponavadi za pusta mastno in dokaj nezdravo jemo. Krofi, flancati, miške so v času pustnega rajanja obvezen dnevni meni. Poleg peciva pa se na mizah ob pustu znajdejo pečenice in krvavice, ki se pripravljajo decembra. Tradicionalno jih postrežemo skupaj s kislim zeljem ali repo. Ker pa so velikokrat ostali ocvirki od kolin, so gospodinje v preteklosti delale ocvirkovo potico. Značilna za Prekmurje in Prlekijo je ocvirkova pogača, ki se le v obliki razlikuje od ocvirkove potice.



In der Karnevalszeit essen wir meist fettiges und ziemlich ungesundes Essen. Krapfen, Flancats, Mäuse sind während des Karnevals ein obligatorisches Tagesmenü. Neben dem Gebäck sind während des Karnevals Bratwurst und Blutwurst auf den Tischen zu finden, die im Dezember zubereitet werden. Sie werden traditionell mit Sauerkraut oder Steckrüben serviert. Da jedoch oft Grieben von den Hausschlachtungen übrigblieben, machten Hausfrauen früher einen Griebenstrudel. Typisch für Prekmurje und Prlekija ist der Grieben Reindling, der sich nur in seiner Form vom Griebenstrudel unterscheidet.



Katera pustna maska je najbolj znana v Sloveniji?
(Welche Karnevalsmaske ist die bekannteste in Slowenien?)



Različne slovenske pokrajine imajo različne pustne šeme. Ene najbolj znanih so kurenti, ki prihajajo s Ptuja. Na tej povezavi lahko raziskuješ še druge pustne maske: <https://www.slovenia.info/sl/zgodbe/pust-pust-krivih-ust>.

Verschiedene slowenische Regionen haben unterschiedliche Karnevalsmasken. Einer der bekanntesten ist die des Kurents, die aus Ptuj stammt. Unter diesem Link kannst du noch andere slowenische Karnevalsmasken entdecken: <https://www.slovenia.info/sl/zgodbe/pust-pust-krivih-ust>.

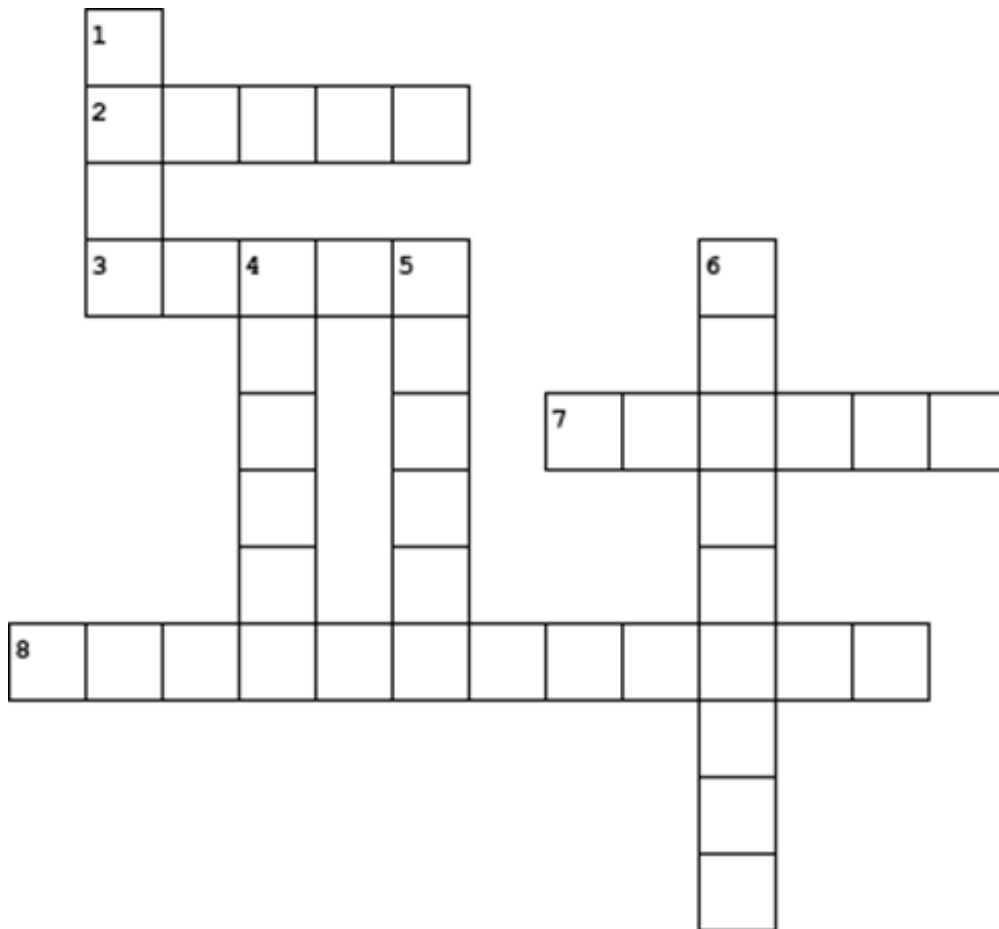
Kurent je značilni pustni lik s Ptuja, Dravskega polja in okolice, v pustnem času nastopa na tradicionalnem kurentovanju. Po izročilu s poskakovanjem kurenti z zvonjenjem iz dežele odganjajo zimo in zlo, vanjo pa kličejo pomlad ter dobro letino. Kurent ima na sebi ovčjo kožo, okrog pasu pripete zvonce, na glavi ima masko (iz ust mu moli dolg jezik, na vrhu pa ima rogove, okrašene s pisanimi trakovi), na nogah pa gamaše.

Der Kurent ist eine typische Karnevalsfigur aus Ptuj, Dravsko polje und Umgebung. Der Überlieferung nach vertreiben die Kurents durch das Läuten der Glocken den Winter und das Böse aus dem Land und laden den Frühling und eine gute Ernte ein. Der Kurent trägt ein Schaffell, die Glocken sind an seiner Taille befestigt, er hat eine Maske auf dem Kopf (eine lange Zunge schaut aus seinem Mund, und oben drauf hat er mit bunten Bändern verzierte Hörner) und er hat Gamaschen an den Beinen.

VIDEO POSNETEK S KURENTOM



Križanka (Kreuzworträtsel)



Navpično (Vertikal)

1. Od kod izvira kurent? (*Woher stammt der Kurent?*)
4. Kaj ima kurent okrog pasu? (*Was hat der Kurent um seine Hüfte?*)
5. Kaj je najbolj znana pustna maska? (*Was ist die berühmteste Karnevalsmaske?*)
6. Kaj odganja kurent? (*Was vertreibt der Kurent?*)

Vodoravno (Horizontal)

2. Na kateri dan pride pust vsako leto? (*Auf welchen Tag fällt jedes Jahr der Karneval?*)
3. Kaj moli kurentu iz ust? (*Was hängt aus dem Mund des Kurents?*)
7. Kaj ima kurent oblečeno na nogah? (*Was trägt der Kurent an den Beinen?*)
8. Kje nastopa kurent v času pusta? (*Wo tritt der Kurent während des Karnevals auf?*)



Poimenuj označene dele kurenta (*Benenne die markierten Teile des Kurents*)





Refleksija/Reflexion

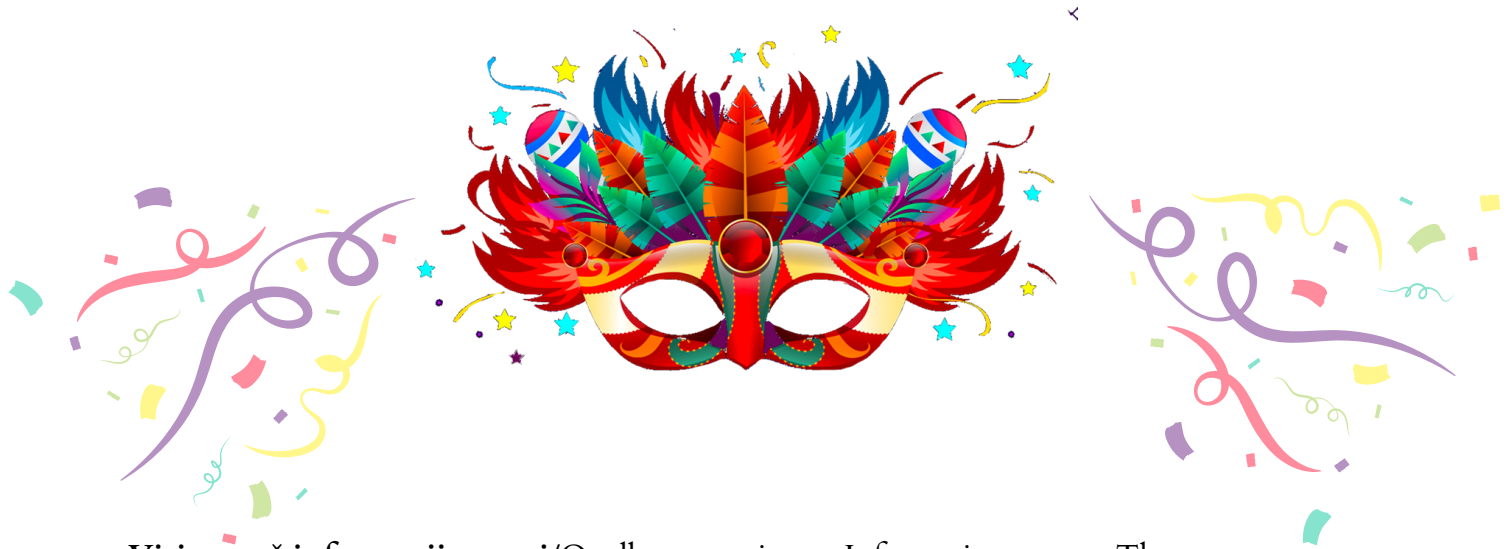
Kaj in kako dobro poznam in/ali znam podano vsebino? (*Was und wie gut kenne und/oder kann ich den vermittelten Inhalt?*)

	dobro (gut)	zelo dobro (sehr gut)	odlično (ausgezeichnet)
			
Znam povedat kaj je pust. <i>Ich kann beschreiben, was der Karneval ist.</i>			
Znam opisati kurenta. <i>Ich kann den Kuren beschreiben.</i>			
Znam naštet značilne jedi pusta. <i>Ich kann die typischen Gerichte des Karnevals aufzählen.</i>			



Zanimivo je vedeti, da lahko celotna kurentova oprava z zvonci tehta od 40 do 70 kilogramov.

Interessant ist, dass die gesamte Ausstattung des Kurents mit den Glocken zwischen 40 und 70 Kilogramm wiegen kann.



Viri za več informacij o temi/Quellen zu weiteren Informationen zum Thema:

- Pust v Sloveniji: <https://www.slovenia.info/sl/zgodbe/pustni-obicaji-v-sloveniji>
- DISCOVER PTUJ: <https://discoverptuj.eu/kurent-korant-kot-mask/>
- Tradicionalne pustne jedi: <https://www.nasasuperhrana.si/clanek/tradicionalne-pustne-jedi/>
- Pustna maska kurenta na plastenki: <https://www.youtube.com/watch?v=rQhsvT25K2o>
- Kurentova hiša: <https://visitptuj.eu/dozivate-ptuj/kultura-in-dediscina/mestne-znamenitosti/kurentova-hisa/>
- Kurentovanje.net: <https://kurentovanje.net/>